Size： 90x60mm

WIRELESS SPEAKER OPERATING MANUAL
MANUEL D'UTILISATION DU HAUT-PARLEUR SANS FIL
MANUAL DE USUARIO DEL ALTAVOZ INALÁMBRICO
KABELLOSER LAUTSPRECHER – BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE PER L'UTILIZZO DEI DIFFUSORI ACUSTICI WIRELESS
ワイヤレススピーカー操作マニュアル
无线扬声器操作手册
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕСПРОВОДНОЙ КОЛОНКИ
KABLOSUZ HOPARLÖR KULLANMA KILAVUZU
MANUAL DE UTILIZAÇÃO DE COLUNA SEM FIOS
무선스피커 사용설명서

SKU: TUMI-WP2

TUMI is the leading international business, accessory and travel lifestyle brand offering premium products created under its founding principles of design excellence, functional superiority, technical innovation, unparalleled quality and world-class customer service. We provide today's professionals a variety of smart solutions that support high-tech mobility. This convenient and sophisticated wireless speaker is part of a growing collection of technical accessories including computer kits, power adaptors/converters and USB travel chargers for the world traveler.

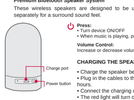
Use the Wireless Multimedia Speaker in the environment with the temperature between 0°C and 40 °C, otherwise, it may damage your Speaker.

Hereby, DGL Group, Ltd. declare that the radio equipment type Wireless Multimedia Speaker is compliance with Directive 2014/53/EU.

## PRODUCT OVERVIEW AND BASIC FUNCTIONS

**Premium Bluetooth Speaker System**

These wireless speakers are designed to be used together for dynamic stereo sound, or separately for a surround sound feel.




**Press:**
- Turn device ON/OFF
- When music is playing, press to play or pause a track.

**Volume Control:**
Increase or decrease volume through your connected device

**CHARGING THE SPEAKER**

- Charge the speaker before using it for the first time.
- Plug in the cables to the micro USB ports and charge for at least 2 hours.
- Connect the charging cable into charge ports.
- The red light will turn off when fully charged.

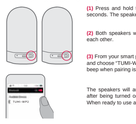
**PAIRING YOUR SPEAKER**

Your speaker will work best if it is within 33 ft. of your smart device. You may experience sound briefly cutting off if you are out of range or if your wireless connection is weak. Make sure Bluetooth is enabled on your smart phone or tablet before starting the pairing process. Make sure the speaker is turned off before attempting to pair it with a smart phone or tablet.

## PAIRING YOUR SPEAKER (continued)

**Dual Speaker Mode**

Make sure the speaker is turned off before attempting to pair it with a smart phone or tablet. Press the "ON/OFF" button to turn on the speaker.



(1) Press and hold the power buttons at the same time for 3 seconds. The speakers will "Beep" and the light will flash blue.

(2) Both speakers will beep. The speakers are now paired to each other.

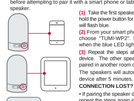
(3) From your smart phone or tablet, find a list of nearby devices and choose "TUMI-WP2". Enter "0000" if asked. The speaker will beep when pairing is complete.

The speakers will automatically stay connected to each other after being turned on if they have been previously connected. When ready to use again, start from step 3.

## PAIRING YOUR SPEAKER (continued)

**Single Speaker Mode**

The speakers can be paired to two different devices. For example, you can connect one of the speakers with your phone and the other with your tablet. Make sure the speaker is turned off before attempting to pair it with a smart phone or tablet. Press the "ON/OFF" button to turn on the speaker.



(1) Take the first speaker you would like to pair with a device. Press and hold the power button for 3 seconds. The speaker will "Beep" and the light will flash blue.

(2) From your smart phone or tablet, find a list of nearby devices and choose "TUMI-WP2". Enter "0000" if asked. Pairing is complete when the blue LED light stays on.

(3) Repeat the steps above to connect the other speaker to another device. The other speaker, if pairing to a second device, should be paired in another room or at least 30ft away form the first speaker.

The speakers will automatically turn off if they are not paired with a device after 5 minutes.

**CONNECTION LOST?**

- If pairing the speaker does not work, turn off the speaker and repeat the steps again in "Pairing your Speaker."
- Make sure your speaker is within range of your smart device.
- Charge your speaker. Connection may be lost due to low battery.
- When charging your speakers, only use the enclosed USB cable.
- Both speakers should be turned off.
- One speaker should remain off while pairing the second.

## WARRANTY

For warranty information, please visit us at: TUMI.COM

FCC

This product is in compliance with ANSI C63.10/FCC Part 15 regulations for the evaluation of electromagnetic compatibility.

DISPOSAL

Please do not throw this device into public domestic refuse. Instead, please use the collection/recycling systems available to you for proper disposal.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Radiation Exposure Statement: The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

**SPECIFICATIONS**

Bluetooth: V5.0
Speaker Power: 4Q3W^2
Battery: 600mAh^2
Input: 5V ⎓ 0.47S A
Frequency: 20 Hz-20 KHz
Operating Distance: up to 33 ft (10m)
Charging Time: up to 2 hours
Play time: up to 4 hours

FCC ID: 2AANZWP2
BT ID: D042258
IC: 21971-WP2

## CUSTOMER SERVICE CONTACT NUMBERS

| | | |
|---|---|---|
| USA/Canada +800.781.8864 | Indonesia +62.21.574.5808 | Singapore +65.8479.7285 |
| Australia +61.1.800.048.377 | Japan +81.3.6434.9865 | South Africa +27.11.555.2353 |
| China/Hong Kong 800. 810. 8390 | Korea +82.2.546.8864 | Taiwan +886.2.2570.0918 |
| China/Outside Beijing tumiconhotline@imagineex.com.cn | Malaysia +603.2162.8787 | Thailand +662.365.6000 |
| Europe +49 (0) 2394.9198.0 | Middle East +971.4.804.5526 | United Kingdom +44(0)20.8731.3500 |
| Hong Kong tumiHkhotline@imagineex.com.hk | Philippines +632.728.0117 | Vietnam +84.08.39397999 |
| India +91.80.4173.8748 | Russia +7.495.787.91.06 | |

For additional locations, please refer to www.TUMI.com

**TUMI**
1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080, USA.

DGL Group, Ltd.
195 Raritan Center Parkway. Edison, NJ 08837. USA.

## FCC STATEMENT

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the
following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

---

TUMI est une marque - leader à l'échelle mondiale dans les secteurs du commerce, des accessoires et du voyage - offrant des produits haut de gamme créés selon les principes fondateurs de excellence du design, supériorité fonctionnelle, innovation technique, qualité inégalable et service client de prima classe. Offrant ai professionnels una varietà di soluzioni intelligenti in grado di agevolare la mobilità hi-tech. Questo comodo e sofisticato sistema di diffusione acustica wireless fa parte di una crescente collezione di accessori tecnici comprensiva di kit per computer, adattatori/convertitori di corrente e caricabatterie da viaggio USB per chi viaggia in tutto il mondo.

Utilizzare l'altoparlante multimediale wireless nell'ambiente con una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C, altrimenti potrebbe danneggiare l'altoparlante.

Con la presente, DGL Group, Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Wireless Multimedia Speaker è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE.

## APERÇU DU PRODUIT ET FONCTIONS DE BASE

**Système de haut-parleur Bluetooth Premium**

Ces haut-parleurs sans fil sont conçus pour être utilisés ensemble et fournir un son stéréo dynamique, ou séparément pour offrir une sensation de son surround.

**Appuyer :**
- Allumer / éteindre l'appareil
- Pendant la lecture de la musique, appuyer pour lire ou mettre en pause une piste.

**Contrôle du volume :**
Augmenter ou diminuer le volume via votre appareil connecté.

**CHARGER LE HAUT-PARLEUR**

- Charger le haut-parleur avant de l'utiliser pour la première fois.
- Brancher les câbles sur les ports micro USB et recharger le haut-parleur pendant au moins 2 heures.
- Brancher le câble de charge aux ports de charge.
- Le voyant rouge s'éteint une fois le haut-parleur est totalement chargé.

**APPARIER VOTRE HAUT-PARLEUR**

Votre haut-parleur fonctionnera mieux s'il se trouve à moins de 10 mètres de votre appareil intelligent. Vous pouvez rencontrer des coupures brèves du son si vous êtes hors de portée ou si votre connexion sans fil est faible. Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre téléphone intelligent ou votre tablette avant de commencer le processus d'appairage. Assurez-vous que le haut-parleur est éteint avant d'essayer de l'appairer avec un téléphone intelligent ou une tablette.

## APPARIER VOTRE HAUT-PARLEUR (suite)

**Mode double haut-parleur**

Assurez-vous que le haut-parleur est éteint avant d'essayer de l'appairer avec un téléphone intelligent ou une tablette. Appuyer sur le bouton « Marche / Arrêt » pour allumer le haut-parleur.

(1) Appuyez et maintenir les boutons de mise sous tension enfoncés simultanément pendant 3 secondes. Les enceintes émettront un « bip » et une lumière bleue clignotera.

(2) Les deux haut-parleurs émettront un bip. Les haut-parleurs sont maintenant couplés les uns aux autres.

(3) Depuis votre téléphone intelligent ou votre tablette, recherchez la liste des appareils à proximité et choisissez « TUMI-WP2 ». Entrez le code « 0000 » si vous y êtes invité(e). Les deux haut-parleurs émettront un bip.

Les haut-parleurs resteront automatiquement connectés l'un à l'autre après avoir été allumés s'ils ont déjà été connectés. Lorsque vous êtes prêt à les réutiliser, recommencez depuis l'étape 3.

## APPAIRER VOTRE HAUT-PARLEUR (suite)

**Mode haut-parleur unique**

Les haut-parleurs peuvent être appairés à deux appareils différents. Par exemple, vous pouvez connecter l'un des haut-parleurs à votre téléphone et l'autre à votre tablette. Assurez-vous que le haut-parleur est éteint avant de tenter de l'appairer avec un téléphone intelligent ou une tablette. Appuyer sur le bouton « Marche / Arrêt » pour allumer le haut-parleur.

(1) Prenez le premier haut-parleur que vous souhaitez coupler avec un appareil. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes. Les enceintes émettront un « bip » et une lumière bleue clignotera.

(2) Depuis votre téléphone intelligent ou votre tablette, recherchez la liste des appareils à proximité et choisissez « TUMI-WP2 ». Entrez le code « 0000 » si vous y êtes invité(e). L'appairage est terminé lorsque le voyant LED bleu reste allumé.

(3) Répétez les étapes ci-dessus pour connecter l'autre haut-parleur à un autre appareil et ajouter « autopercher suite, verre et rot eleven ». Cela garoupell well, sun ensemble ambient. Rouin uber ministeriors 30 Fuß entfernt sein, wenn Sie mit einem anderen Gerät.

S'il ne sont pas appairés à un appareil, les haut-parleurs s'éteindront automatiquement après 5 minutes.

**CONNEXION PERDUE ?**

- Si l'appairage du haut-parleur ne fonctionne pas, mettez-le hors tension et répétez les étapes de la section « Appairer votre haut-parleur ».
- Assurez-vous que votre haut-parleur est à portée de votre appareil intelligent.
- Chargez votre haut-parleur. La connexion peut être perdue en raison d'une batterie faible.
- Pour charger vos haut-parleurs, utilisez uniquement le câble USB fourni.
- Bande Lautsprecher sollten ausgeschaltet sein.
- Eine Lautsprecher sollte ausgeschaltet bleiben, während der zweite gekoppelt wird.

## GARANTIE

Pour obtenir de plus amples informations sur la garantie, veuillez nous rendre visite à : TUMI.COM

FCC
Ce produit est conforme à la section 15 du règlement ANSI C63.10/FCC pour l'évaluation de la compatibilité électromagnétique.

**MISE AU REBUT**
Veuillez ne pas jeter cet appareil dans les ordures ménagères publiques. Utilisez de préférence les systèmes de collecte/recyclage publics à cet effet.
Ce dispositif contient un(des) émetteur(s) exempt de licence Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Déclaration d'exposition aux radiations : Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portatifs RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

**SPÉCIFICATIONS**
Bluetooth : V5.0
Puissance du haut-parleur : 4Q3W^2
Batterie : 600mAh^2
Entrée: 5V ⎓ 0.47S A
La fréquence: 20 Hz - 20 KHz
Portée : jusqu'à 10 m (33 pi)
Temps de charge : jusqu'à 2 heures
Autonomie en mode lecture : jusqu'à 4 heures

FC
ID FCC : 2AANZWP2
ID BT : D042258
IC : 21971-WP2

## NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DU SERVICE CLIENT

| | | |
|---|---|---|
| USA/Canada +800.781.8864 | Indonésie +62.21.574.5808 | Singapour +65.8479.7285 |
| Australie +61.1.800.048.377 | Japon +81.3.6434.9865 | Afrique du Sud +27.11.555.2353 |
| Chine/Hong 800. 810. 8390 | Corée +82.2.546.8864 | Taiwan +886.2.2570.0918 |
| Chine/Pékin tumiconhotline@imagineex.com.cn | Malaisie +603.2162.8787 | Thaïlande +662.365.6000 |
| Europe +49 (0) 2394.9198.0 | Moyen-Orient +971.4.804.5526 | Royaume-Uni +44(0)20.8731.3500 |
| Hong Kong tumiHkhotline@imagineex.com.hk | Philippines +632.728.0117 | Vide-Ivan +84.08.39397999 |
| Inde +91.80.4173.8748 | Russie +7.495.787.91.06 | |

Pour les autres pays, veuillez consulter le site TUMI.com

**TUMI**
1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080, États-Unis.

DGL Group, Ltd.
195 Raritan Center Parkway. Edison, NJ 08837. États-Unis.

## DÉCLARATION FCC

Avertissement : les changements ou modifications apportés à cet appareil et non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité sont susceptibles d'annuler le droit des utilisateurs à utiliser l'équipement.
REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été établies pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.
Cet équipement génère, utilise, et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti que des interférences ne se produiront dans certaines installations. Si cet équipement cause une interférence nuisible à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en allumant ou en éteignant l'équipement, nous incitons l'utilisateur à essayer de rectifier l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- Réorienter et déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Contacter le revendeur ou un technicien radiotélé expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de ce produit est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles,
(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, même celles susceptibles de provoquer des dysfonctionnements.

---

TUMI ist die führende internationale Marke im Bereich Business, Accessoires und Reise-Lifestyle und bietet Premium-Produkte, die nach den Grundprinzipien herausragendes Design, funktionale Überlegenheit, technische Innovation, beispiellose Qualität und erstklassiger Kundenservice entwickelt wurden. Wir stellen modernen Profis eine Vielzahl intelligenter Lösungen zur Unterstützung der Hightech-Mobilität bereit. Dieser praktische und raffinierte kabellose Lautsprecher ist Teil einer wachsenden Kollektion von technischem Zubehör wie etwa Computer-Sets, Netzteile/Konverter und USB-Reiseladegeräte für den Weltreisenden.

Verwenden Sie den drahtlosen Multimedia-Lautsprecher in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 0 °C und 40 °C. Andernfalls kann Ihr Lautsprecher beschädigt werden.

Hiermit erklärt DGL Group, Ltd., dass der Funkgerätetyp Drahtloser Multimedia-Lautsprecher der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht.

## PRODUKTÜBERSICHT UND GRUNDFUNKTIONEN

**Premium-Bluetooth-Lautsprechersystem**

Dieser kabellose Lautsprecher ist so konzipiert, dass er entweder zusammen mit einem anderen oder einzeln benutzt werden kann, um Ihnen einen dynamischen Stereo-Sound, einzeln für einen angenehmen Surround-Sound.

**Tastenfunktionen:**
- Gerät EINSCHALTEN / AUSSCHALTEN
- Drücken Sie während der Musikwiedergabe, um einen Titel abzuspielen oder anzuhalten.

**Lautstärkeregler:**
Erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke über das angeschlossene Gerät.

**LAUTSPRECHER AUFLADEN**

- Laden Sie den Lautsprecher auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden.
- Stecken Sie die Kabel in die Micro-USB-Anschlüsse und laden Sie das Gerät mindestens 2 Stunden lang auf.
- Verbinden Sie das Ladekabel mit den Ladeanschlüssen.
- Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die rote Anzeigelampe aus.

**LAUTSPRECHER KOPPELN**

Ihr Lautsprecher funktioniert am besten, wenn er sich höchstens 10 m von Ihrem intelligenten Gerät entfernt befindet. Es kann zu kurzzeitigen Unterbrechungen kommen, wenn Sie sich außerhalb der Reichweite befinden oder Ihre drahtlose Verbindung schwach ist. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone oder Tablet aktiviert ist, bevor Sie mit dem Koppeln beginnen. Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher ausgeschaltet ist, bevor Sie versuchen, ihn mit einem Smartphone oder Tablet zu koppeln.

## LAUTSPRECHER KOPPELN (Fortsetzung)

**Lautsprecher-Doppelmodus**

Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher ausgeschaltet ist, bevor Sie versuchen, ihn mit einem Smartphone oder Tablet zu koppeln. Drücken Sie die „EINAUS"-Taste, um den Lautsprecher einzuschalten.

(1) Halten Sie beide Einschalttasten gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Vom Lautsprecher ertönt ein Piepton und das Licht blinkt blau.

(2) Beide Lautsprecher piepen. Die Lautsprecher sind jetzt miteinander gekoppelt.

(3) Öffnen Sie auf ihrem Smartphone oder Tablet die Liste der in der Nähe befindlichen Geräte und wählen Sie „TUMI-WP2". Geben Sie „0000" ein, falls Sie dazu aufgefordert werden. Beide Lautsprecher piepen.

Die Lautsprecher bleiben nach dem Einschalten automatisch miteinander verbunden, wenn sie zuvor gekoppelt wurden. Wenn Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt wieder benutzen möchten, beginnen Sie mit Schritt 3.

## LAUTSPRECHER KOPPELN (Fortsetzung)

**Lautsprecher-Einzelmodus**

Die Lautsprecher können mit zwei verschiedenen Geräten gekoppelt werden. Sie können beispielsweise einen der Lautsprecher mit Ihrem Telefon und den anderen mit Ihrem Tablet verbinden. Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher ausgeschaltet ist, bevor Sie versuchen, ihn mit einem Smartphone oder Tablet zu koppeln. Drücken Sie die „EINAUS"-Taste, um den Lautsprecher einzuschalten.

(1) Nehmen Sie einen Lautsprecher, den Sie mit einem Gerät koppeln möchten. Halten Sie den Ein/Ausschalter 3 Sekunden lang gedrückt. Vom Lautsprecher ertönt ein Piepton und das Licht blinkt blau.

(2) Öffnen Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet die Liste der in der Nähe befindlichen Geräte und wählen Sie „TUMI-WP2". Geben Sie „0000" ein, falls Sie dazu aufgefordert werden. Bei erfolgreicher Kopplung leuchtet die LED-Anzeige blau.

(3) Wiederholen Sie die obigen Schritte, um den anderen Lautsprecher an ein anderes Gerät anzuschließen. Je anderer Lautsprecher sollte, wenn er mit einem zweiten Gerät gekoppelt wird, sich in einem anderen Raum oder mindestens 30 Fuß entfernt sein, wenn Sie mit einem anderen Gerät.

Die Lautsprecher werden automatisch ausgeschaltet, wenn sie nach 5 Minuten nicht mit einem Gerät gekoppelt werden.

**VERBINDUNG UNTERBROCHEN?**

- Wenn das Koppeln des Lautsprechers nicht funktioniert, schalten Sie ihn aus und wiederholen Sie die Schritte unter „Lautsprecher koppeln".
- Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Lautsprecher in Reichweite Ihres intelligenten Gerätes befindet.
- Laden Sie Ihren Lautsprecher auf. Die Verbindung könnte aufgrund eines schwachen Akkus verloren gegangen sein.
- Verwenden Sie zum Laden der Lautsprecher nur das beigefügte USB-Ladekabel.
- Beide Lautsprecher sollten ausgeschaltet sein.
- Ein Lautsprecher sollte ausgeschaltet bleiben, während der zweite gekoppelt wird.

## GARANTIE

Informationen zu den Garantiebedingungen finden Sie unter: TUMI.COM

**FCC**
Dieses Produkt steht in Übereinstimmung mit den Vorschriften ANSI C63.10/FCC, Teil 15, für die Bewertung der elektromagnetischen Verträglichkeit.

**ENTSORGUNG**
Dieses Produkt steht in Übereinstimmung mit den Vorschriften ANSI C63.4/FCC, Teil 15, für die Bewertung der elektromagnetischen Verträglichkeit.

**SPEZIFIKATIONEN**
Bluetooth: Version 5.0
Lautsprecherleistung: 4Q3W^2
Batterie: 600mAh^2
Eingang: 5V ⎓ 0.47S A
Frequenz: 20 Hz-20 KHz
Betriebsentfernung bis zu 10 m (33 ft)
Ladezeit: Bis zu 2 Stunden
Spielzeit: Bis zu 4 Stunden

FC
FCC ID: 2AANZWP2
BT ID: D042258
IC: 21971-WP2

## KONTA KTNUMMERN FÜR DEN KUNDENDIENST

| | | |
|---|---|---|
| USA/Canada +800.781.8864 | Indonesien +62.21.574.5808 | Singapur +65.8479.7285 |
| Australien +61.1.800.048.377 | Japan +81.3.6434.9865 | Südafrika +27.11.555.2353 |
| China/Peking 800. 810. 8390 | Korea +82.2.546.8864 | Taiwan +886.2.2570.0918 |
| China/Außerhalb Peking tumiconhotline@imagineex.com.cn | Malaysia +603.2162.8787 | Thailand +662.365.6000 |
| Europa +49 (0) 2394.9198.0 | Naher Osten +971.4.804.5526 | Vereinigtes Königreich +44(0)20.8731.3500 |
| Hongkong tumiHkhotline@imagineex.com.hk | Philippinen +632.728.0117 | Vietnam +84.08.39397999 |
| Indien +91.80.4173.8748 | Russland +7.495.787.91.06 | |

Weitere Kontaktmöglichkeiten finden Sie auf unserer Website unter TUMI.com

**TUMI**
1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080, USA.

DGL Group, Ltd.
195 Raritan Center Parkway. Edison, NJ 08837. USA.

## FCC-ERKLÄRUNG

Warnung: Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Betriebserlaubnis des Gerätes erlischt.
HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen beim Betrieb in Wohngebieten bereitstellen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen, und wenn es nicht anweisungsgemäß installiert und verwendet wird, kann es für die Funkkommunikation schädliche Interferenzen verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Falls dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, und es wird empfohlen, dass der Benutzer die Interferenzen durch eine der folgenden Maßnahmen zu korrigieren versucht:
- Ändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Platz auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht derselben Stromkreis wie die Steckdose, an der der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio / Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb erfolgt unter den folgenden zwei Bedingungen: 1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen, und 2) dieses Gerät muss mögliche empfangene Funkstörungen und dadurch verursachte Funktionsstörungen akzeptieren.

---

TUMI è il marchio internazionale leader nel settore della vendita di accessori e gadget da viaggio e offre prodotti di alta qualità creati secondo i suoi solidi principi in materia di eccellenza del design, superiorità funzionale, innovazione tecnica, qualità inegualgliabile e servizio clienti di prima classe. Offriamo ai professionisti una varietà di soluzioni intelligenti in grado di agevolare la mobilità hi-tech. Questo comodo e sofisticato sistema di diffusione acustica wireless fa parte di una crescente collezione di accessori tecnici comprensiva di kit per computer, adattatori/convertitori di corrente e caricabatterie da viaggio USB per chi viaggia in tutto il mondo.

Utilizzare l'altoparlante multimediale wireless nell'ambiente con una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C, altrimenti potrebbe danneggiare l'altoparlante.

Con la presente, DGL Group, Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Wireless Multimedia Speaker è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DELLE FUNZIONI DI BASE

**Sistema di speaker bluetooth premium**

Questi diffusori acustici wireless sono concepiti per la riproduzione di un suono stereo dinamico o, separatamente, di una sonorità di tipo surround.




**Premere:**
- Accensione e spegnimento del dispositivo
- Durante la riproduzione di musica, premere per riprodurre o mettere in pausa un brano.

**Regolazione del volume:**
Aumento o diminuzione del volume tramite il dispositivo collegato.

**RICARICA DEL DIFFUSORE ACUSTICO**

- Prima di utilizzare per la prima volta il diffusore, è necessario metterlo sotto carica.
- Collegare i cavi alle porte micro USB e caricare per almeno 2 ore.
- Collegare il cavo di ricarica alle porte di ricarica.
- Una volta completata la ricarica, la luce rossa si spegnerà.

**ACCOPPIAMENTO DEI DIFFUSORI ACUSTICI**

Il sistema funzionerà al meglio se si trova a una distanza di ca. 10 metri dal dispositivo smart. Se posizionato al di fuori di tale portata, è possibile che l'audio subisca delle brevi interruzioni, in caso di connessione wireless debole. Prima di avviare la procedura di accoppiamento, assicurarsi che la funzione Bluetooth dello smartphone o tablet sia abilitata. Accertarsi inoltre che il sistema sia spento, prima di provare ad accoppiarlo a uno smartphone o tablet.

## ACCOPPIAMENTO DEI DIFFUSORI ACUSTICI (continua)

**Modalità Diffusore doppio**

Prima di provare ad accoppiare il sistema con uno smartphone o tablet, accertarsi che sia spento. Premere il pulsante "ON/OFF" per accendere il sistema.



(1) Premere e mantenere premuto il pulsante di accensione contemporaneamente per 3 secondi. Gli altoparlanti emetteranno un "beep" e la luce lampeggerà in blu.

(2) Entrambi i diffusori emetteranno un segnale acustico. Gli altoparlanti sono ora accoppiati tra loro.

(3) Nello smartphone o tablet, cercare l'elenco dei dispositivi vicini e selezionare "TUMI-WP2". Se richiesto, digitare "0000". Entrambi i diffusori emetteranno un segnale acustico.

Se sono stati precedentemente collegati, una volta accesi i diffusori rimarranno automaticamente collegati tra di loro. Quando si è pronti per un ulteriore utilizzo, iniziare dal passaggio n. 3.

## ACCOPPIAMENTO DEI DIFFUSORI ACUSTICI (continua)

**Modalità Diffusore singolo**

I diffusori possono essere accoppiati a due diversi dispositivi. Ad esempio, è possibile collegare uno di essi al telefono e l'altro al tablet. Assicurarsi che il sistema sia spento, prima di provare ad accoppiarlo a uno smartphone o tablet. Per accendere, premere il pulsante "ON/OFF".



(1) Prendi il primo altoparlante che desideri associare a un dispositivo. Tieni premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. Gli altoparlanti emetteranno un "beep" e la luce lampeggerà in blu.

(2) Nello smartphone o tablet, cercare l'elenco dei dispositivi vicini e selezionare "TUMI-WP2". Se richiesto, digitare "0000". Il pairing è completo quando la luce LED blu rimarrà accesa.

(3) Ripetere i passaggi precedenti per collegare l'altro diffusore a un altro dispositivo. L'altro altoparlante deve essere accoppiato in un'altra stanza, a una distanza di almeno ca. 9 metri dal primo.

Se non sono accoppiati a un dispositivo, dopo 5 minuti i diffusori si spegneranno automaticamente.

**COLLEGAMENTO PERSO?**

- Se l'accoppiamento dei diffusori non dovesse riuscire, spegnerli e ripetere nuovamente la procedura di "Accoppiamento dei diffusori acustici".
- Accertarsi che i diffusori si trovino entro la portata del dispositivo smart.
- Caricare il diffusore. La connessione potrebbe andare persa a causa della batteria scarica.
- Quando si ricaricano i diffusori, utilizzare solo il cavo USB in dotazione.
- Entrambi gli altoparlanti devono essere disattivati.
- Un altoparlante deve rimanere disattivato durante la procedura di accoppiamento dell'altro.

## GARANZIA

Per informazioni sulla garanzia, visitare il sito TUMI.COM

**FCC**
Questo prodotto è conforme alle normative ANSI C63.10/FCC Parte 15 per la valutazione della compatibilità elettromagnetica.

**SMALTIMENTO**
Non gettare questo dispositivo nei rifiuti solidi urbani. Per il corretto smaltimento, utilizzare i sistemi di raccolta/riciclo disponibili localmente.

**SPECIFICHE**
Bluetooth: V5.0
Potenza diffusori: 4Q3W^2
Batteria: 600mAh^2
Ingresso: 5V ⎓ 0.47S A
Frequenza: 20 Hz-20 KHz
Portata: fino a 33 ft (10 metri)
Tempo di ricarica: fino a 2 ore
Autonomia riproduzione: fino a 4 ore

FC
FCC ID: 2AANZWP2
BT ID: D042258
IC: 21971-WP2

## RECAPITI TELEFONICI DELL'ASSISTENZA CLIENTI

| | | |
|---|---|---|
| USA/Canada +800.781.8864 | Indonesia +62.21.574.5808 | Singapore +65.8479.7285 |
| Australia +61.1.800.048.377 | Giappone +81.3.6434.9865 | Sudafrica +27.11.555.2353 |
| Cina/Pechino 800. 810. 8390 | Corea +82.2.546.8864 | Taiwan +886.2.2570.0918 |
| Cina/Pechino Fuori tumiconhotline@imagineex.com.cn | Malesia +603.2162.8787 | Thailandia +662.365.6000 |
| Europa +49 (0) 2394.9198.0 | Medio Oriente +971.4.804.5526 | Regno Unito +44(0)20.8731.3500 |
| Hong Kong tumiHkhotline@imagineex.hk | Filippine +632.728.0117 | Vietnam +84.08.39397999 |
| India +91.80.4173.8748 | Russia +7.495.787.91.06 | |

**Per le altre località consultare il sito web www.TUMI.com**

**TUMI**
1001 Durham Avenue
South Plainfield, NJ 07080, Stati Uniti d'America.

DGL Group, Ltd.
195 Raritan Center Parkway. Edison, NJ 08837. Stati Uniti d'America.

## DICHIARAZIONE FCC

Avvertenza: modifiche o alterazioni della presente unità non espressamente approvate dal soggetto responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura.
NOTA: Questo dispositivo è stato collaudato e trovato conforme ai limiti imposti ai dispositivi digitali di classe B nella Parte 15 delle Regole FCC. Questi limiti sono previsti per garantire una ragionevole protezione contro interference dannose in installazioni residenziali. Questo dispositivo genera, usa e può irradiare energia radio-frequenza e se non installato e usato secondo le istruzioni può causare interference dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interference in una determinata installazione. Se questo dispositivo dovesse causare interference dannose per le ricezioni radio o televisive, il che può essere determinato spegnendo e riaccendendo il dispositivo, si consiglia di eliminare le interference mediante una o più delle seguenti misure:
- Orientare o posizionare diversamente l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza fra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa collocata su una linea diversa da quella a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico esperto in apparecchi radiotelevisivi.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Regole FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non deve interferire dannosamente, (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interference ricevuta, comprese quelle che possono causare il malfunzionamento.

---

TUMI は、国際ビジネス、